



## Option I: From downtown using The Beijing Chengde Expressway:

Take the BeijingChengde Expressway (京承高速公路) towards Chengde (承德).

Take exit #13 off the Chengde Expressway. It is called Bei Tai Lu (北台路). (Towards Kuan Gou 宽沟 and Qiao Zi 桥梓)

Once paying and going through the toll booth, go through the very first traffic light, then at the second traffic light, take a left. You will go over a small bridge, once over the bridge, take your **immediate** right-hand turn. Go about 0.4 km and you will see a brown sign overhead that says Mutianyu and you will notice a rainbow welcoming you into the village of Qiao Zi.

- Go left under the rainbow and go less than 1 km. Please watch for the brown sign overhead which says Mutianyu (慕田峪) in Chinese. The sign also says Ren Ji golf (人济庄园). Take that right over a slightly bumpy road through the village.
- After driving 2.2 km, you will come to a “Y” and you will bear left. The river will be on your right. Continue to drive past a Great Wall sign located above a large statue of a walnut with fruit.
- About 2.7 km after the sign, you'll pass the Goose and Duck Ranch on the left. Note the Huairou Tourist Info Center in front of you, just wind around to the right following the main road.
- Just in front is the turn off for Ren Ji Golf Hills (人济庄园). That turn off is on your left, but you will remain on the road going towards Mutianyu, the sign says 15 km. Be careful: lots of little dogs running around here.
- About 4.2 km from the turn off for Ren Ji Golf Hills, you will come to an obvious T junction.

At the T junction, turn LEFT towards Mutianyu written in Chinese with 11 km posted on the sign (be careful, here you must yield to traffic).

Note the "Welcome to Bohai Town" sign. Keep winding up the mountain, for about 8.1km, pass under the aqueduct. Bear to the right at the Mutianyu Traffic Circle 慕田峪环岛 Go straight, bear to the right to go up the hill, about 1.7 km

Look out for a grey sign with our Schoolhouse logo. You're here!



## Option II: From River Garden/Lemon Lake/Capital Paradise, etc.

**(takes approximately 50 minutes):**

From River Garden, go towards ISB and instead of turning left at the lights, stay straight and go around the LuoMa Rotary. Take the second right onto TianBei Road (going north). About 1 km north you go under the North Airport Expressway, then take your immediate right to get on the Airport (North) Expressway 机场(北线)高速公路. About 2 km on the Airport North Expressway, take your first exit to the right #1B (keep to the far right), off the Airport (north) Expressway to get onto the 'Jing Cheng' Expressway.

Take the BeijingChengde Expressway (京承高速公路) towards 承德.

Take exit #13 off the Chengde Expressway. It is called Bei Tai Lu (北台路). (Towards Kuan Gou 宽沟 and Qiao Zi桥梓).

Once paying and going through the toll booth, go through the very first traffic light, then at the second traffic light, take a left. You will go over a small bridge, once over the bridge, take your **immediate** right-hand turn. Go about 0.4 km and you will see a brown sign overhead that says Mutianyu and you will notice a rainbow welcoming you into the village of Qiao Zi.

- Go left under the rainbow and go less than 1 km. Please watch for the brown sign overhead which says Mutianyu (慕田峪) in Chinese. The sign also says Ren Ji golf (人济庄园). Take that right over a slightly bumpy road through the village.
- After driving 2.2 km, you will come to a "Y" and you will bear left. The river will be on your right. Continue to drive past a Great Wall sign located above a large statue of a walnut with fruit.
- About 2.7 km after the sign, you'll pass the Goose and Duck Ranch on the left. Note the Huairou Tourist Info Center in front of you, just wind around to the right following the main road.
- Just in front is the turn off for Ren Ji Golf Hills 人济庄园. That turn off is on your left, but you will remain on the road going towards Mutianyu, the sign says 15 km. Be careful: lots of little dogs running around here.
- About 4.2 km from the turn off for Ren Ji Golf Hills, you will come to an obvious T junction.

At the T junction, turn LEFT towards Mutianyu written in Chinese with 11 km posted on the sign (be careful, here you must yield to traffic).

Note the "Welcome to Bohai Town" sign. Keep winding up the mountain, for about 8.1km, pass under the aqueduct. Bear to the right at the Mutianyu Traffic Circle 慕田峪环岛 Go straight, bear to the right to go up the hill, about 1.7 km

Look out for a grey sign with our Schoolhouse logo. You're here!



如果您知道慕田峪长城，那么，请您沿着去慕田峪长城的方向开。因为我们的小园餐厅就在去慕田峪长城的主路上。

但是，如果您不熟悉慕田峪长城的方向，请您顺着下面的指示行驶。

请注意，**您不需要经过怀柔**。我们的小园餐厅就在慕田峪村里。从我们餐厅到长城停车场只有5分钟的行驶路程。

## 选择I：从市区出发走京承高速公路：

您可以选择“承德高速公路”（“京承高速公路”）往“承德”方向，从“承德高速公路”13号“北台路”出口驶离（去往“宽沟”方向）。

在支付完过路费通过收费处后有一个红绿灯，直行，继续开 3 公里，第二个红绿灯，左转。并通过两三个不同的村庄（桥梓，北宅和宽沟）。

- 过小桥后右转，开 0.4 公里（很短的距离）。您会在上面看到标着“慕田峪”方向的棕色牌子，左转（在一个很大的彩虹之下）。这条路叫“怀长路”，在桥梓村里面。

- 往前开不到一公里。您又会看到标着“慕田峪”方向的棕色牌子，要在这里右转。这条路叫“台关路”。您继续往前开，差不多 2.2 公里，朝着去慕田峪长城的方向，会看到一条河在您右手边，您将会在弯弯曲曲的路上行进，在您的左边您将会看到很多树，右边是一条半干涸的河。请继续沿着这条主路行驶。

- 大约2.7 公里以后，在左侧您将经过“鹅和鸭子农场”。然后您将会发现“怀柔旅游信息中心”就在您的前面，您只要绕到右侧车道继续在主路上行驶。

- 再往前开不远就是“人济高尔夫山庄”的大门。那是在您的左侧，请您继续往“慕田峪”的方向行驶，标志显示是15公里。

\*小心：这里有很多无人看管乱跑的小狗

- 从“人济高尔夫山庄”的大门口前行4.2 公里，您将会来到一个明显的“丁”字路口。请在“丁”字路口左转往“慕田峪”方向，有一个中文标志写着“11公里”（小心，在这里您必须避让其它车辆）。

紧接着，您会看到一个“欢迎来到渤海镇”的标志。沿着这条主路，您一直往前行，大约8.1公里，您会穿过一个像高架桥一样的沟渠（柱上还雕刻着花纹），穿过这个沟渠，前面就是“慕田峪环岛”了，请您右转。

- 然后直行，沿山上行驶大约1.7公里。过一个路边反光镜，在右手边，您看到一个灰色的牌子，上面的图案是一个小屋子，上边一个小红旗。这就是我们的小园餐厅了。



## 选择II：从裕京花园/莱蒙湖别墅/名都园出发(大约50分钟):

您行驶的路上会经过“单太太贝谷面包房”等等,到红绿灯,继续前行,然后您会来到“罗马环岛”.继续行驶13公里,请在第二个右转弯“天北路”处驶离环岛,这样您自然就开始向北行驶了.

- 请继续直行大约1公里,您将会开到机场高速北线的下面,马上右转,上机场(北线)高速公路。继续前行大约2公里,从第一个出口右B1 驶出。开到京承(北京到承德)高速上。

- “在“京承高速公路”上 往“承德”方向继续往前开,然后从13号口”北台路” 出口驶离(去往“宽沟”方向).在支付完过路费通过收费处后有一个红绿灯,直行.继续开 3 公里,第二个红绿灯,左转. 并通过两三个不同的村庄 (桥梓,北宅和宽沟).

- 过小桥后右转,开 0.4 公里 (很短的距离). 您会在上面看到标着“慕田峪”方向的棕色牌子.左转 (在一个很大的彩虹之下). 这条路叫“怀长路”,在桥梓村里面.

- 往前开不到一公里. 您又会看到标着“慕田峪”方向的棕色牌子.要在这里右转. 这条路叫“台关路”. 您继续往前开, 差不多 2.2 公里.朝着去慕田峪长城的方向.会看到一条河在您右手边.您将会在弯弯曲曲的路上行进, 在您的左边您将会看到很多树, 右边是一条半干涸的河. 请继续沿着这条主路行驶。

- 大约2.7 公里以后, 在左侧您将经过“鹅和鸭子农场”. 然后您将会发现“怀柔旅游信息中心”就在您的前面, 您只要绕到右侧车道继续在主路上行驶。

- 再往前开不远就是”人济高尔夫山庄”的大门. 那是在您的左侧,。请您继续往“慕田峪”的方向行驶, 标志显示是15公里.

\*小心: 这里有很多无人看管乱跑的小狗

- 从“人济高尔夫山庄”的大门口前行4.2 公里, 您将会来到一个明显的“丁”字路口. 请在“丁”字路口左转往“慕田峪”方向, 有一个中文标志写着“11公里” (小心, 在这里您必须避让其它车辆).

紧接着, 您会看到一个 “欢迎来到渤海镇”的标志. 沿着这条主路, 您一直往前行, 大约8.1公里, 您会穿过一个像高架桥一样的沟渠 (柱上还雕刻着花纹), 穿过这个沟渠, 前面就是”慕田峪环岛”了, 请您右转。

- 然后直行, 沿山上行驶大约1.7公里. 过一个路边反光镜, 在右手边, 您看到一个灰色的牌子, 上面的图案是一个小屋子, 上边一个小红旗. 这就是我们的小园餐厅了.